

Information destinée aux patients

Lisez attentivement cette notice d'emballage avant d'utiliser ce médicament. Ce médicament vous a été remis personnellement sur ordonnance médicale. Ne le remettez donc pas à d'autres personnes, même si elles semblent présenter les mêmes symptômes que vous. En effet, ce médicament pourrait nuire à leur santé. Conservez cette notice d'emballage pour pouvoir la relire plus tard si nécessaire.

Travo-Vision®

OmniVision AG

Qu'est-ce que Travo-Vision et quand doit-il être utilisé?

Travo-Vision collyre contient du travoprost, une substance d'un groupe de médicaments destinés au traitement du glaucome, désignés comme analogues des prostaglandines. Il augmente l'écoulement de l'humeur aqueuse et réduit ainsi la pression dans l'œil. Il peut être utilisés seuls ou en association avec d'autres médicaments abaissant la pression à l'intérieur de l'œil.

Travo-Vision collyre est utilisé pour traiter une élévation de la pression à l'intérieur de l'œil. Cette élévation de la pression peut conduire à une maladie appelée glaucome.

Travo-Vision collyre doit être utilisé uniquement selon prescription du médecin.

De quoi faut-il tenir compte en dehors du traitement?

Ce médicament vous a été prescrit par votre médecin pour votre affection oculaire. Vous ne devez pas, de votre propre chef, utiliser ce collyre pour d'autres symptômes ou le remettre à d'autres personnes. Même si d'autres personnes présentent des symptômes similaires aux vôtres, l'utilisation du médicament peut être dangereuse pour elles, en l'absence de prescription médicale.

Quand Travo-Vision collyre ne doit-il pas être utilisé?

Si vous êtes allergique aux prostaglandines ou à l'un des autres composants du médicament.

Quelles sont les précautions à observer lors de l'utilisation de Travo-Vision collyre?

Si vous avez moins de 18 ans, vous ne devez pas utiliser Travo-Vision collyre. L'efficacité et la sécurité de travoprost en collyre n'ont pas été étudiées jusqu'ici pour les patients de moins de 18 ans.

Travo-Vision collyre peut provoquer une pousse, un épaississement et/ou une augmentation du nombre de cils et assombrir leur couleur.

Travo-Vision collyre doit être utilisé avec prudence en cas d'inflammation de l'œil.

Éviter tout contact de la peau avec d'importantes quantités de Travo-Vision.

Le principe actif travoprost contenu dans Travo-Vision collyre peut lentement (sur plusieurs mois, voire années) modifier la couleur de l'iris (partie colorée de l'œil), en particulier chez les patients ayant les yeux de couleur mixte. Cette modification peut être durable. Si vous avez des yeux de couleur mixte, parlez-en à votre médecin avant de commencer le traitement.

Si vous êtes asthmatique, informez-en votre médecin (lisez aussi le paragraphe « Quels effets secondaires Travo-Vision collyre peut-il provoquer ? »).

Remarque concernant les porteurs de lentilles de contact

Le chlorure de benzalkonium peut être absorbé par les lentilles de contact souples et changer leur couleur. Retirer les lentilles de contact avant application et attendre au moins 15 minutes avant de les remettre.

Travo-Vision contient 0,15 mg de chlorure de benzalkonium par ml, équivalent à 0,004 mg par goutte.

Le chlorure de benzalkonium peut également provoquer une irritation des yeux, surtout si vous souffrez du syndrome de l'œil sec ou de troubles de la cornée (couche transparente à l'avant de l'œil). En cas de sensation anormale, de picotements ou de douleur dans les yeux après avoir utilisé ce médicament, contactez votre médecin.



Travo-Vision contient de l'hydroxystéarate de macrogolglycérol (huile de ricin hydrogénée PEG-40) qui peut provoquer des réactions cutanées.

Veuillez informer votre médecin ou votre pharmacien si:

- vous souffrez d'une autre maladie,
- vous êtes allergique
- vous prenez déjà d'autres médicaments (même en automédication !) pour vos yeux.

Conduite d'un véhicule ou utilisation de machines

Il se peut que votre vision soit trouble juste après avoir instillé Travo-Vision collyre. Ne conduisez pas de voiture et n'utilisez pas de machines tant que cet effet n'a pas disparu.

Travo-Vision collyre peut-il être utilisé pendant la grossesse ou l'allaitement?

Travo-Vision collyre ne doit être utilisé pendant la grossesse et l'allaitement que sur autorisation expresse de votre médecin ou de votre pharmacien.

Comment utiliser Travo-Vision collyre?

Posologie habituelle

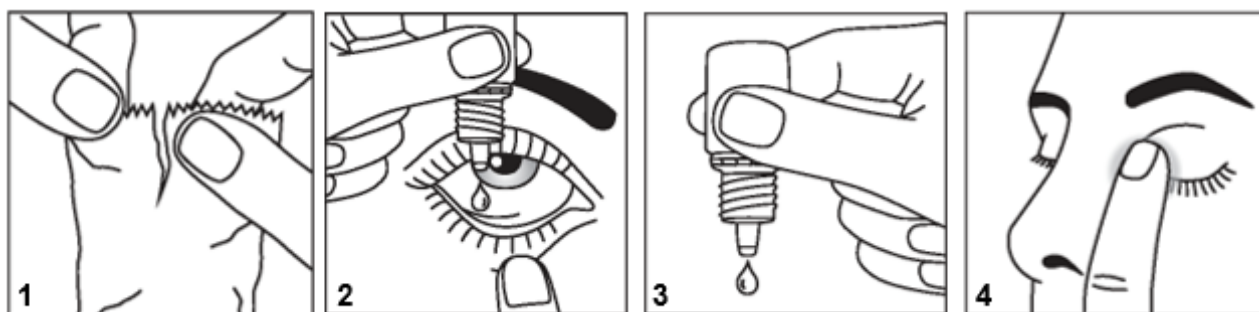
Adultes: 1 goutte dans l'œil ou les yeux atteints, une fois par jour, le soir.

N'instillez Travo-Vision collyre dans les deux yeux que si votre médecin vous a dit de le faire. Utilisez-le aussi longtemps que votre médecin vous l'a prescrit.

Utilisez Travo-Vision collyre uniquement pour une instillation dans les yeux.

Si vous avez moins de 18 ans, vous ne devez pas utiliser Travo-Vision collyre. L'efficacité et la sécurité de travoprost en collyre n'ont pas été étudiées jusqu'ici pour les patients de moins de 18 ans.

Comment instiller Travo-Vision collyre ?



- Ouvrez le sachet d'emballage juste avant d'utiliser Travo-Vision collyre pour la première fois, sortez-en le flacon (figure 1).
- Lavez-vous les mains.
- Dévissez le bouchon.
- Tenez le flacon tête en bas, entre le pouce et vos autres doigts.
- Penchez la tête en arrière. Avec un doigt propre, tirez doucement votre paupière vers le bas pour créer un sillon entre la paupière et l'œil. Déposez la goutte à cet endroit (figure 2). Pour cela, approchez la pointe du flacon de votre œil. Utilisez un miroir si cela facilite l'application des gouttes.
- Ne touchez pas votre œil, vos paupières, le pourtour de l'œil ou d'autres surfaces avec l'embout du flacon. Cela pourrait introduire des germes dans le collyre.
- Appuyez légèrement sur le flacon pour libérer une goutte de Travo-Vision collyre (figure 3).



Après avoir utilisé Travo-Vision collyre, appuyez avec un doigt sur le coin de votre œil près du nez (figure 4). Ceci permet d'empêcher que trop de Travo-Vision collyre passe dans le reste du corps.

- Si vous devez traiter les deux yeux, recommencez ces étapes pour l'autre œil.
- Refermez bien le flacon immédiatement après usage.

Si une goutte tombe à côté de votre œil, recommencez.

En cas de dose trop importante dans l'œil, rincez l'œil à l'eau tiède. N'instillez plus rien jusqu'au moment de la prochaine utilisation prévue.

Si vous avez oublié d'utiliser Travo-Vision collyre: instillez une goutte dès que vous remarquez votre oubli, puis poursuivez le traitement comme prévu. Ne doublez pas la dose si vous avez oublié de prendre la dose précédente.

Si vous utilisez parallèlement un autre collyre, attendez au moins 5 minutes entre Travo-Vision collyre et l'autre collyre.

Ne changez pas de votre propre chef le dosage prescrit. Adressez-vous à votre médecin ou à votre pharmacien si vous estimez que l'efficacité du médicament est trop faible ou au contraire trop forte.

Quels effets secondaires Travo-Vision collyre peut-il provoquer?

L'utilisation de Travo-Vision peut provoquer les effets secondaires suivants:

certaines personnes utilisant Travo-Vision collyre peuvent présenter des effets secondaires locaux. Ceux-ci peuvent être désagréables, mais la plupart d'entre eux passent rapidement.

Vous pouvez poursuivre le traitement, à moins que les réactions soient très marquées. En cas d'inquiétude, contactez votre médecin ou votre pharmacien.

Très fréquent (concerne plus d'une personne sur 10):

Rougeur de la conjonctive ou de l'œil.

Fréquent (concerne 1 à 10 personnes sur 100):

Effets sur l'œil: douleurs, sécheresse des yeux, démangeaisons à l'œil, irritation de l'œil, changement de couleur de l'iris, sensation désagréable à l'œil, sensation de corps étranger.

Occasionnel (concerne 1 à 10 personnes sur 1'000):

Effets sur l'œil: inflammation de la cornée ou défaut, inflammation de l'iris, vision trouble, phobie de la lumière, acuité visuelle réduite, écoulement oculaire, formation de croûtes sur le bord des paupières, augmentation du larmoiement, paupières gonflées, croissance des cils, rougeur de la paupière, cataracte.

Effets sur l'organisme: maux de tête, pigmentation accrue de la peau, réactions allergiques accrues, augmentation de la pilosité.

Rare (concerne 1 à 10 personnes sur 10'000):

Effets sur l'œil: inflammations de l'œil, gonflements des yeux, changement de la couleur des yeux, réactions allergiques de l'œil, irritation des paupières, augmentation de la pigmentation des cils, chute des cils, épaississement des cils.

Effets sur l'organisme: vertiges, altérations du goût, palpitations, pouls faible, hypertension, hypotension artérielle, asthme, rhume des foins, toux, douleurs dans la bouche et la trachée, bouche et nez secs, troubles de la voix, colorations de la peau, changement de couleur des cheveux, augmentation de la pilosité, éruptions cutanées, rougeur de la peau, faiblesse générale, difficulté à respirer, constipation, douleurs articulaires, musculaires et osseuses.

Fréquence inconnue (ne peut être estimée sur la base des données disponibles)

Dépression, angoisse, insomnie, yeux enfoncés, acouphènes, douleurs thoraciques, rythme cardiaque irrégulier, accélération du rythme cardiaque, saignements de nez, diarrhée, maux de ventre, nausées, vomissements, démangeaison, difficultés à uriner ou incontinence urinaire.



Si vous remarquez des effets secondaires, adressez-vous à votre médecin ou votre pharmacien. Ceci vaut en particulier pour les effets secondaires non mentionnés dans cette notice d'emballage.

À quoi faut-il encore faire attention?

Stabilité:

Ce médicament ne doit pas être utilisé au-delà de la date figurant après la mention «EXP» sur le récipient.

Délai d'utilisation après ouverture:

Travo-Vision collyre ne doit pas être utilisé plus de 4 semaines après l'ouverture du récipient, car l'absence de germes n'est alors plus garantie. Inscrivez la date à laquelle vous l'avez ouvert.

À la fin du traitement, rapportez le médicament là où vous l'avez obtenu (médecin ou pharmacien) pour une élimination en bonne et due forme.

Remarques concernant le stockage:

Ne pas conserver au-dessus de 25 °C.

Tenir hors de portée des enfants.

Conserver le flacon bien fermé.

Remarques complémentaires:

Pour éviter une contamination de l'embout du flacon ou du collyre, il est important de ne pas toucher les paupières et le pourtour des yeux avec l'embout du flacon. Il ne faut pas non plus que celui-ci entre en contact avec les mains.

Pour de plus amples renseignements, consultez votre médecin ou votre pharmacien, qui disposent d'une information détaillée destinée aux professionnels.

Que contient Travo-Vision collyre?

1 ml de Travo-Vision collyre contient

Principe actif

40 µg de travoprost.

Excipients

Mannitol, hydroxystéarate de macrogolglycérol, acide borique (E 284), trométamol, chlorure de benzalkonium, édétate disodique, hydroxyde de sodium (pour ajuster le pH), eau purifiée.

Numéro d'autorisation

66505 (Swissmedic).

Où obtenez-vous Travo-Vision collyre? Quels sont les emballages à disposition sur le marché?

En pharmacie, sur ordonnance médicale.

Emballages de 2,5 ml et de 3× 2,5 ml.

Titulaire de l'autorisation

OmniVision AG, 8212 Neuhausen.

Cette notice d'emballage a été vérifiée pour la dernière fois en octobre 2022 par l'autorité de contrôle des médicaments (Swissmedic).

